

The Presbyterian Church in Canada Archives and Records Office

Michael Fesenko fonds

Processed by: Sarah Wallace
March 2010

Table of Contents

Notes on Using the Finding Aid	3
Fonds Description	4
Biographical Sketch	4
Scope and Content	4
File Lists:	6
Series 1: The Evangelical Truth	6
Series 2: Kuban Kossak Journal	9
Series 3: Sermons	10
Series 4: Radio and Television Broadcasts	13
Series 5: Translations	15
Series 6: Outreach Funding	17
Series 7: Committees and Presbytery Work	18
Series 8: Ukrainian Presbyterian Church Trust Fund Committee	19
Series 9: Correspondence and Writings	21
Series 10: Biographical Information and Education	22
Series 11: Reference Materials	23
Series 12: Photographs	24
Series 13: Audio Recordings	25

Notes on using the Finding Aid

First consult the fonds description (fonds being an archival term used to denote the whole of the records created by a specific individual or family and held within an archives). The fonds description includes a biographical sketch of the individual or family that created the records, a scope and content note which briefly describes the records within the fonds (this generally starts with “Fonds consists of...”), and several notes at the bottom, which provide information on access restrictions and copyright restrictions.

Some finding aids also provide series descriptions and subsequent pages which further describe the records within the fonds.

After reading these descriptions consult the file list and notify an archivist of the individual files you wish to view.

Fonds Description

Michael Fesenko fonds. - 1926-2003. – 4.5 m of textual records. - 2 photographs: b&w. – 39 audio reels.

Biographical Sketch:

Rev. Michael Fesenko (1900-2003) was a Presbyterian minister for The Presbyterian Church in Canada (PCC) and missionary amongst the Ukrainian population of Toronto. He was born in Krasnovodsk, Turkmenistan, then part of the Imperial Russian Empire on December 1, 1900 to Wasyli and Matrena Fesenko. As a young man, Fesenko graduated from Kuban Realna Shkola. He studied at Kuban Polytechnic University for one year and later attended the Ukrainian Polytechnic Academy in Podebrady, Czechoslovakia. With the encouragement of a visiting professor from Princeton Theological Seminary, Fesenko moved to the United States to study theology.

Fesenko studied for three years at Bloomfield Theological Seminary and graduated from Princeton Theological Seminary in 1929. He was ordained by the Presbyterian Church (USA) in 1929. In that same year Fesenko accepted a call to carry out missionary work amongst Ukrainians immigrants living in Toronto. After studying for a year at Knox College, he was received by the General Assembly into the ministry of the PCC. Fesenko's social and evangelistic mission continued to grow and in 1937, the Ukrainian Church in Toronto was constituted as a congregation with a church building erected and dedicated in 1942. Fesenko served as minister of this church until it was closed in 1976. He also served as moderator of the Presbytery of West Toronto from 1974-1975. Fesenko retired from full-time ministry in 1976 but continued with his other outreach activities for some time after.

In 1939, Fesenko began publishing *The Evangelical Truth* (Evankelska Pravda), a religious journal written in the Ukrainian language. *The Evangelical Truth* was read by people all over the world, including in Ukraine, South America, and Australia. After 62 years of publishing, the last issue of *The Evangelical Truth* was printed in 2002. Fesenko also undertook the translation of religious texts and books from English into Ukrainian such as the Westminster Confession of Faith, the Larger and Shorter Catechisms, and *Halley's Bible Handbook*.

In the 1960s, Fesenko began taping his sermons to be broadcast by the CBC across Canada. The CBC International Section then started broadcasting Fesenko's Christmas and Easter services which were transmitted to the Soviet Union. From here, Fesenko began taping sermons on a monthly basis which were broadcast by Trans World Radio to Ukraine until 1980 when the broadcasts were discontinued due to a shortage of funding.

Fesenko was heavily involved in the Ukrainian community, serving as president of the Council of Ukrainian Evangelical Churches in Canada, president of the Ukrainian Evangelical Churches in Canada, and secretary of the worldwide Ukrainian Protestant Council.

Fesenko married Julia Maystrowich in 1933. They had two daughters, Eleanor and Rhoda. Fesenko passed away on April 7, 2003.

Scope and Content:

Fonds consist of sermons, correspondence, manuscripts, financial records and audio recordings which document Fesenko's work as a minister and his heavy involvement in the Ukrainian community, both in Canada and overseas. The *Evangelical Truth* materials include published copies of *The Evangelical Truth* and correspondence regarding the publication. There are also some issues of the *Kuban Cossack Journal*, which Fesenko was involved in the publication of. Translation materials include copies of books translated by Fesenko from English into Ukrainian as well as correspondence relating to his translation activities. The sermons found in the fonds were delivered by Fesenko at Ukrainian Presbyterian Church where he served as minister for 40 years. Funding materials consists of correspondence between Fesenko and the Board of World Mission and Women's Missionary Society regarding funding for his many outreach activities. The committees material consists of correspondence from various committees that Fesenko was involved with. This section also contains correspondence during Fesenko's term as moderator of the West Toronto Presbytery. Biographical and educational papers include copies of class syllabi and essays from Fesenko's time at Princeton Theological Seminary as well as biographical information compiled by his family. Correspondence and writings is made up of letters and cards to Fesenko from his family and friends and some compositions written by Fesenko. Reference files contain newspaper clippings, articles and summaries of book resources relating to various subjects. Audio recordings are of Fesenko's sermons

which were aired over the radio. The photographs are of a class at Princeton Theological Seminary and the 81st General Assembly of the PCC.

Photographs and audio-visual records have been kept with the fonds.

Arrangement: The papers were given some arrangement by Rhoda Melinyshyn, Fesenko's daughter, prior to their donation to the Archives.

Language: A significant amount of material in the fonds is written in Ukrainian. The remainder of the records are in English.

Source of supplied title proper: Title based on contents of the fonds.

Accession Number: 2007-5008

Restrictions on Access: There are no restrictions on access to this material.

Terms Governing Use:

Some material in this fonds may be protected by copyright (please ask the archivist on staff for clarification). A single copy of items in the fonds may be made for purposes of research and private study. Authorization must be obtained from the copyright holder if protected material is to be used for any other purpose. Protected material cannot be published without permission from the copyright holder.

Finding aid: Series descriptions and file lists are available.

Associated Material:

Fesenko also donated some of his papers to Library and Archives Canada. A copy of the finding aid from Library and Archives Canada has been attached to the end of this finding aid.

Note:

Approximately 60 cm of records relating to the congregation of the Ukrainian Presbyterian Church in Toronto were removed from the fonds. These records, which cover the years 1929-1976, consist of vital statistics, Board of Managers' meeting minutes, session minutes, minutes and financial records pertaining to the Women's Association, and general financial records.

Series 1: The Evangelical Truth

Scope and Content:

Series contains published issues of *The Evangelical Truth*, copies of articles written by Fesenko and others, financial records and correspondence from subscribers, readers and various organizations.

Note:

Some of the issues of *The Evangelical Truth* are missing. Most of the content of *The Evangelical Truth* is in Ukrainian although a few English articles are included. Some of the correspondence in the sub-series is written in Ukrainian and is noted as such.

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-1-1	1974-1982	Correspondence
2007-5008-1-2	1983-1988	Correspondence
2007-5008-1-3	1989-1993	Correspondence
2007-5008-1-4	1973-1975	Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-1-5	1976-1977	Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-1-6	1978-1980	Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-1-7	1981-1982	Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-1-8	1983	Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-1-9	1984-1986	Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-1-10	1987-1988	Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-1-11	1989-1990	Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-1-12	1991-1994	Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-2-1	1941	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-2-2	1942	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-2-3	1943	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-2-4	1944	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-2-5	1945	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-2-6	1946	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-2-7	1947	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-2-8	1948	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-2-9	1949	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-2-10	1950	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-2-11	1951	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-2-12	1952	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-2-13	1953	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-3-1	1954	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-3-2	1955	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-3-3	1956	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-3-4	1957	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-3-5	1958	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-3-6	1959	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-3-7	1960	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-3-8	1961	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-3-9	1962	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-3-10	1963	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-3-11	1964	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-3-12	Jan. – Feb. 1965	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication (oversize)
2007-5008-4-1	March-Dec. 1965	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-4-2	1966	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-4-3	1967	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-4-4	1968	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-4-5	1969	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-4-6	1970	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-4-7	1971	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-4-8	1972	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-4-9	1973	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-5-1	1974	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-5-2	1975	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-5-3	1976	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-5-4	1977	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-5-5	1978	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-5-6	1979	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-5-7	1980	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-5-8	1981	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-5-9	1982	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-5-10	1983	<i>The Evangelical Truth</i> - Publication
2007-5008-5-11	1984	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-5-12	1985	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-5-13	1986	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-5-14	1987	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-5-15	1988	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-6-1	1989	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-6-2	1990	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-6-3	1991	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-6-4	1992	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-6-5	1993	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-6-6	1994	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-6-7	1995	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-6-8	1996	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-6-9	1997	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-6-10	1998	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-7-1	1999	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-7-2	2000	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-7-3	2001	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-7-4	2002	<i>The Evangelical Truth</i> – Publication
2007-5008-7-5	1963-1976	Receipts and Expenditures
2007-5008-7-6	1976-1990	Receipts and Expenditures
2007-5008-7-7	1991-1994	Receipts and Expenditures
2007-5008-7-8	n.d.	Resource Materials (English and Ukrainian)
2007-5008-7-9	n.d.	Resource Materials (English and Ukrainian)
2007-5008-7-10	n.d.	Resource Materials (English and Ukrainian)
2007-5008-7-11	n.d.	Resource Materials (English and Ukrainian)
2007-5008-7-12	n.d.	Resource Materials (English and Ukrainian)
2007-5008-7-13	n.d.	Resource Materials (English and Ukrainian)
2007-5008-7-14	n.d.	Resource Materials (English and Ukrainian)
2007-5008-8-1	n.d.	Resource Materials (English and Ukrainian)

Series 2: Kuban Cossack Journal

Scope and Content:

Series contains copies of the *Kuban Cossack Journal* (Kubanskii Krai). Fesenko was an editor and contributing writer to the Kuban Cossack Journal.

Note:

Some of the issues for these years are missing.

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-24-1	1951	<i>Kuban Cossack Journal</i> - Periodical
2007-5008-24-2	1952	<i>Kuban Cossack Journal</i> - Periodical
2007-5008-24-3	1953	<i>Kuban Cossack Journal</i> - Periodical
2007-5008-24-4	1957	<i>Kuban Cossack Journal</i> - Periodical
2007-5008-24-5	1958	<i>Kuban Cossack Journal</i> - Periodical
2007-5008-24-6	1959	<i>Kuban Cossack Journal</i> - Periodical
2007-5008-24-7	1960	<i>Kuban Cossack Journal</i> - Periodical
2007-5008-24-8	1961	<i>Kuban Cossack Journal</i> - Periodical
2007-5008-24-9	1962	<i>Kuban Cossack Journal</i> - Periodical
2007-5008-24-10	1963	<i>Kuban Cossack Journal</i> - Periodical

Series 3: Sermons

Scope and Content:

Series contains Fesnko's sermon outlines and notes, the majority of which were written between c. 1950 and 1980, and newspaper and magazine clippings relating to his sermon topics.

Arrangement:

The sermons arrived at the Archives filed in alphabetical order by Bible book and/or topic. However, the sermons written in English, which can be found at the end of the series, were not organized by topic and instead were grouped together in no apparent order.

Note:

Most of the material is written in Ukrainian.

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-8-2	n.d.	Acts
2007-5008-8-3	n.d.	Amos
2007-5008-8-4	n.d.	Baptism
2007-5008-8-5	n.d.	Christmas
2007-5008-8-6	n.d.	Christmas
2007-5008-8-7	n.d.	Colossians
2007-5008-8-8	n.d.	Communion
2007-5008-8-9	n.d.	1 Chronicles
2007-5008-8-10	n.d.	2 Chronicles
2007-5008-8-11	n.d.	1 Corinthians
2007-5008-8-12	n.d.	2 Corinthians
2007-5008-8-13	n.d.	Daniel
2007-5008-8-14	n.d.	Deuteronomy
2007-5008-8-15	n.d.	Easter
2007-5008-8-16	n.d.	Easter
2007-5008-9-1	n.d.	Easter
2007-5008-9-2	n.d.	Ecclesiastes
2007-5008-9-3	n.d.	Ephesians
2007-5008-9-4	n.d.	Ephesians
2007-5008-9-5	n.d.	Ezekiel
2007-5008-9-6	n.d.	Galatians
2007-5008-9-7	n.d.	Genesis
2007-5008-9-8	n.d.	Hebrews
2007-5008-9-9	n.d.	Hosea
2007-5008-9-10	n.d.	Immortality/Resurrection
2007-5008-9-11	n.d.	Illustrations

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-9-12	n.d.	Illustrations
2007-5008-9-13	n.d.	Illustrations
2007-5008-9-14	n.d.	Illustrations
2007-5008-9-15	n.d.	Illustrations
2007-5008-9-16	n.d.	Isaiah
2007-5008-9-17	n.d.	James
2007-5008-9-18	n.d.	Jeremiah
2007-5008-10-1	n.d.	Job
2007-5008-10-2	n.d.	Joel
2007-5008-10-3	n.d.	John
2007-5008-10-4	n.d.	John
2007-5008-10-5	n.d.	1 John
2007-5008-10-6	n.d.	3 John
2007-5008-10-7	n.d.	Jonah
2007-5008-10-8	n.d.	Joshua
2007-5008-10-9	n.d.	Jude
2007-5008-10-10	n.d.	Judges
2007-5008-10-11	n.d.	1 Kings
2007-5008-10-12	n.d.	2 Kings
2007-5008-10-13	n.d.	Leviticus
2007-5008-10-14	n.d.	Luke
2007-5008-10-15	n.d.	Luke
2007-5008-10-16	n.d.	Malachi
2007-5008-10-17	n.d.	Mark
2007-5008-10-18	n.d.	Matthew
2007-5008-10-19	n.d.	Matthew
2007-5008-11-1	n.d.	Matthew
2007-5008-11-2	n.d.	Matthew
2007-5008-11-3	n.d.	Matthew
2007-5008-11-4	n.d.	Micah
2007-5008-11-5	n.d.	Mother's Day
2007-5008-11-6	n.d.	Nahum
2007-5008-11-7	n.d.	Nehemiah
2007-5008-11-8	n.d.	New Years
2007-5008-11-9	n.d.	Numbers
2007-5008-11-10	n.d.	1Peter

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-11-11	n.d.	2 Peter
2007-5008-11-12	n.d.	Philemon
2007-5008-11-13	n.d.	Philippians
2007-5008-11-14	n.d.	Proverbs
2007-5008-11-15	n.d.	Psalms
2007-5008-11-16	n.d.	Psalms
2007-5008-11-17	n.d.	Revelation
2007-5008-11-18	n.d.	Revelation
2007-5008-11-19	n.d.	Romans
2007-5008-11-20	n.d.	Ruth
2007-5008-11-21	n.d.	Saints
2007-5008-11-22	n.d.	1 Samuel
2007-5008-11-23	n.d.	2 Samuel
2007-5008-12-1	n.d.	1 & 2 Thessalonians
2007-5008-12-2	n.d.	1 Timothy
2007-5008-12-3	n.d.	2 Timothy
2007-5008-12-4	n.d.	Special Occasions
2007-5008-12-5	n.d.	Special Occasions
2007-5008-12-6	n.d.	Special Occasions
2007-5008-12-7	n.d.	Special Occasions
2007-5008-12-8	n.d.	Special Occasions
2007-5008-12-9	n.d.	Zechariah
2007-5008-12-10	n.d.	Sermons (English)
2007-5008-12-11	n.d.	Sermons (English)

Series 4: Radio and Television Broadcasts

Scope and Content:

Series contains correspondence, orders of program, financial records and program material relating to Fesenko's radio and television broadcasts.

Arrangement:

The sermons for broadcast were arranged by year. Each sermon was numbered by Fesenko and the numbers most likely correspond to the number of the broadcast for which the sermon was used.

Note:

Audio reels of some of Fesenko's radio broadcasts can be found in the audio recordings series.

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-12-12	1947-1968	CBC Radio Broadcast - Orders of Worship
2007-5008-12-13	1949, 1959, 1963	CBC Radio Broadcasts – Sermons
2007-5008-12-14	1992-1993	Nasha Nadia TV Program – Sermons
2007-5008-12-15	1973-1977	Trans World Radio - Correspondence re. programming
2007-5008-12-16	1978-1979	Trans World Radio - Correspondence re. programming
2007-5008-12-17	1980	Trans World Radio - Correspondence re. programming
2007-5008-12-18	1981-1988	Trans World Radio - Correspondence re. programming
2007-5008-13-1	1975-1976	Trans World Radio - Correspondence re. finances
2007-5008-13-2	1977-1978	Trans World Radio - Correspondence re. finances
2007-5008-13-3	n.d.	Trans World Radio - Prayers for Broadcasts
2007-5008-13-4	1974-1975, 1981	Trans World Radio - Order of Programs for Radio Tapes
2007-5008-13-5	1974-1981	Trans World Radio - Program Topics
2007-5008-13-6	1976-1981	Trans World Radio - Receipts and Expenditures
2007-5008-13-7	1974	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#14-17)
2007-5008-13-8	1974	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#18-21)
2007-5008-13-9	1974	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#22-27)
2007-5008-13-10	1974	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#28-33)
2007-5008-13-11	1974	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#34-39)
2007-5008-13-12	1974	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#40-45)
2007-5008-13-13	1975	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#1-6)
2007-5008-13-14	1975	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#7-12)
2007-5008-14-1	1975	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#13-18)
2007-5008-14-2	1975	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#19-27)
2007-5008-14-3	1975	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#28-36)
2007-5008-14-4	Sept. 1975	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#37-41)
2007-5008-14-5	1975	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#42-50)
2007-5008-14-6	1976	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#1-7)

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-14-7	1976	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#8-13)
2007-5008-14-8	1976	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#14-19)
2007-5008-14-9	1976	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#20-25)
2007-5008-14-10	1976	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#26-33)
2007-5008-14-11	1976	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#34-43)
2007-5008-14-12	1976	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#44-51)
2007-5008-14-13	1977	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#1-12)
2007-5008-15-1	1977	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#13-22)
2007-5008-15-2	1977	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#23-30)
2007-5008-15-3	1977	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#31-41)
2007-5008-15-4	1977	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#42-47)
2007-5008-15-5	1978	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#1-9)
2007-5008-15-6	1978	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#10-20)
2007-5008-15-7	1978	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#21-30)
2007-5008-15-8	1978	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#31-34)
2007-5008-15-9	1978	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#35-40)
2007-5008-15-10	1978	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#41-46)
2007-5008-15-11	1978	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#47-52)
2007-5008-15-12	1979	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#20-27)
2007-5008-15-13	1979	Trans World Radio - Sermons for Broadcast (#34-39)

Series 5: Translations

Scope and Content:

Series contains typescripts and correspondence relating to Fesenko's translations of various Christian books and articles into Ukrainian. The series also contains some of Fesenko's published translations. The available English versions of these translated books have also been kept with the series for reference purposes.

Note:

The majority of the material in this series is in Ukrainian.

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-16-1	1970	<i>The Bible, Natural Science, and Evolution</i> /Russell W. Maatman – Book, 165 pp.
2007-5008-16-2	1986	<i>The Bible, Natural Science, and Evolution</i> /Russell W. Maatman – Ukrainian translation by Rev. Michael Fesenko, 182 pp.
2007-5008-16-3	[c. 1967]	<i>Book of Praise</i> /translated into Ukrainian by Rev. Fesenko, L. Buchak and J. Jancenty, 264 pp
2007-5008-16-4	1954	<i>Book of Sermons</i> /Rev. Michael Fesenko and I. Florinski, editors – Compilation of sermons by Rev. Michael Fesenko and others, 139 pp.
2007-5008-16-5	n.d.	<i>Creation</i> - Handwritten notes on translation
2007-5008-16-6	n.d.	<i>Creation</i> - Handwritten notes on translation
2007-5008-16-7	n.d.	<i>Creation</i> - Handwritten notes on translation
2007-5008-16-8	n.d.	<i>Creation</i> /Various authors – typescript of Ukrainian translation (Chapters 1-6)
2007-5008-16-9	n.d.	<i>Creation</i> /Various authors – typescript of Ukrainian translation (Chapters 7-11)
2007-5008-16-10	n.d.	<i>Evangelical Movement in Ukraine under the Bolshevik Occupation</i> /Unknown - typescript of translation into Ukrainian
2007-5008-17-1	1996-1997	Free Presbyterian Church in Scotland – Correspondence re. translation work
2007-5008-17-2	1998-2000	Free Presbyterian Church in Scotland – Correspondence re. translation work
2007-5008-17-3	n.d.	<i>Gospel According to St. John</i> – typescript and final copy of translation
2007-5008-17-4	1965	<i>Halley's Bible Handbook</i> /Henry H. Halley – Book, 854 pp.
2007-5008-17-5	1985	<i>Halley's Bible Handbook</i> /Henry H. Halley – Ukrainian translation by Rev. Michael Fesenko, 856 pp.
2007-5008-18-1	n.d.	<i>The Longer Catechism</i> – typescript of translation
2007-5008-18-2	n.d.	<i>The Longer Catechism</i> – typescript of translation
2007-5008-18-3	n.d.	<i>Miracles</i> /C.S. Lewis – typescript of translation
2007-5008-18-4	n.d.	<i>The Revelation to John: A Tale of Two Cities</i> /Rev. William Iver Campbell – typescript and handwritten draft of translation

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-18-5	n.d.	<i>We Shall Be Like Him</i> /Rev. Dr. Mariano Di Gangi – typescript and handwritten draft of translation
2007-5008-18-6	1979-1982	Westminster Confession of Faith – Correspondence (English and Ukrainian)
2007-5008-18-7	1980	Westminster Confession of Faith – Ukrainian translation by Rev. Michael Fesenko, book, 234 pp.
2007-5008-18-8	n.d.	<i>What is Faith?</i> /Gresham Machen – typescript of translation (Chapters 1-2)
2007-5008-18-9	n.d.	<i>What is Faith?</i> /Gresham Machen – typescript of translation (Chapters 3-4)
2007-5008-18-10	n.d.	<i>What is Faith?</i> /Gresham Machen – typescript of translation (Chapters 5-7)
2007-5008-18-11	n.d.	<i>The Wonder of the Book</i> /Prof. Dysan Haig - translated into Ukrainian by Rev. Michael Fesenko, 15 pp.

Series 6: Outreach Funding

Scope and Content:

Series contains correspondence, financial reports and invoices specifically regarding funding from the Board of World Mission and W.M.S. for the publication of *The Evangelical Truth* as well as the production of radio broadcasts. There is also a file of Board of World Mission correspondence relating to the administration of the Ukrainian Trust Fund which provided much of the funding for Fesenko's outreach activities.

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-18-12	1976-1980	Board of World Mission – Correspondence re. <i>The Evangelical Truth</i>
2007-5008-19-1	1981-1985	Board of World Mission – Correspondence re. <i>The Evangelical Truth</i>
2007-5008-19-2	1986-1988	Board of World Mission – Correspondence re. <i>The Evangelical Truth</i>
2007-5008-19-3	1989-1993	Board of World Mission – Correspondence re. <i>The Evangelical Truth</i>
2007-5008-19-4	1973-1978	Board of World Mission - Correspondence re. radio broadcasts
2007-5008-19-5	1979-1982	Board of World Mission - Correspondence re. radio broadcasts
2007-5008-19-6	[Photocopied 199-?]	Board of World Mission - Correspondence re. Ukrainian Trust Fund
2007-5008-19-7	1970-1981	W.M.S. – Correspondence re. <i>The Evangelical Truth</i>
2007-5008-19-8	1982-2001	W.M.S. – Correspondence re. <i>The Evangelical Truth</i>

Series 7: Committees and Presbytery Work

Scope and Content:

Series consists of correspondence related to committees of which Fesenko was a member or affiliated with as well as correspondence relating to ministry partnerships with Rev. Semeniuk from Ukraine and Rev. Marten Nap from Holland. There is also a file relating to Fesenko's work as Moderator of the West Toronto Presbytery.

Note:

Some of the material is written in Ukrainian.

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-19-9	1950-1963	British and Foreign Bible Society Ukrainian Revision Committee – Correspondence
2007-5008-19-10	1964-1968, 1988	British and Foreign Bible Society Ukrainian Revision Committee – Correspondence
2007-5008-19-11	1950	British and Foreign Bible Society Ukrainian Revision Committee – Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-19-12	1956-1963	British and Foreign Bible Society Ukrainian Revision Committee – Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-20-1	n.d.	British and Foreign Bible Society Ukrainian Revision Committee – Ohienko's Ukrainian translation of Bible
2007-5008-20-2	1991	Christian Medical Association – Correspondence
2007-5008-20-3	1931, 1968, 1973	Council of Ukrainian Evangelical Churches in Canada
2007-5008-20-4	1922	Evangelical Reformed Mission and Evangelists
2007-5008-20-5	1974-1977	Metro Toronto Interfaith Immigration Committee - Correspondence
2007-5008-20-6	1978	Metro Toronto Interfaith Immigration Committee - Correspondence
2007-5008-20-7	1974-1975	Moderator of West Toronto Presbytery –Correspondence and orders of service
2007-5008-20-8	[Photocopied 199-?]	The National Union of Ukrainian Students Association – Correspondence
2007-5008-20-9	1994-1999	Overseas Partnerships – Correspondence with Rev. Semeniuk and Rev. Marten Nap
2007-5008-20-10	2000-2002	Overseas Partnerships – Correspondence with Rev. Semeniuk and Rev. Marten Nap
2007-5008-20-11	1988-1989	Ukrainian Committees - Correspondence
2007-5008-20-12	1953, 1982, 1987	Ukrainian Evangelical Alliance of North America - Correspondence
2007-5008-20-13	[Photocopied 199-?]	Ukrainian Evangelical Reformed Church - Corerspondence
2007-5008-20-14	1989	World Congress of Free Ukrainians – Correspondence

Series 8: Ukrainian Presbyterian Church Trust Committee

Scope and Content:

Series contains correspondence, annual reports, statistics, minutes and financial statements. These records pertain to both the Ukrainian Presbyterian Church and the Ukrainian Presbyterian Church Trust Fund Committee which was established after the UPC was disbanded and the building sold.

Note:

Although many of these files contain material from the Ukrainian Presbyterian Church, the Presbytery of West Toronto and the Board of World Mission, it was decided that these records would be kept with Fesenko's papers because the files represent Fesenko's personal copies of the records in question. Related records can be found in the Ukrainian Presbyterian Church records (2010-4006), the Presbytery of West Toronto records, as well as the Board of World Mission records.

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-32-1	1947-1955	Board of World Mission – Correspondence, statistics and annual reports
2007-5008-32-2	1956-1961	Board of World Mission – Correspondence, statistics and annual reports
2007-5008-32-3	1968-1973	Board of World Mission – Correspondence, statistics and annual reports
2007-5008-32-4	1974-1976	Board of World Mission – Correspondence, statistics and annual reports
2007-5008-32-5	1977-1983	Board of World Mission – Correspondence, statistics and annual reports
2007-5008-32-6	1990-1995	Board of World Mission – Correspondence, statistics and annual reports
2007-5008-32-7	1992-1994	<i>The Evangelical Truth</i> – Correspondence and financial statements
2007-5008-32-8	1995-1998	<i>The Evangelical Truth</i> – Correspondence and financial statements
2007-5008-32-9	1999-2002	<i>The Evangelical Truth</i> – Correspondence and financial statements
2007-5008-32-10	Photocopied [200-?] (originally created 1990-1992)	Funds to Ukraine - Correspondence
2007-5008-32-11	2001-2003	Funds to Ukraine - Correspondence
2007-5008-33-1	1974-1983	Manse Repairs and Utilities – Correspondence and invoices
2007-5008-33-2	1984-1999	Manse Repairs and Utilities – Correspondence and invoices
2007-5008-33-3	1975-1976	Sale of Church Property – Correspondence
2007-5008-33-4	1975-1976	Terms of minister's residence – Minutes and correspondence from Presbytery of West Toronto
2007-5008-33-5	1941-1942	Ukrainian Presbyterian Church – Correspondence, minutes and reports

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-33-6	1968-1974	Ukrainian Presbyterian Church– Correspondence, minutes and reports
2007-5008-33-7	1975-1979	Ukrainian Presbyterian Church– Correspondence, minutes and reports

Series 9: Correspondence and Writings

Scope and Content:

Series contains letters, cards and postcards addressed to Fesenko from friends, family, and various organizations. Series also contains compositions and articles written by Fesenko on topics such as The Presbyterian Church in Canada, Marxist ideology, and poetry.

Note:

Some of the correspondence is written in Ukrainian and is noted as such.

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-21-1	1978-1982	Compositions Comments on ideological struggle between Christians and Marxists <i>-Doubling of Membership</i> <i>-Frozen Assets</i> <i>-Review of Ukrainian Canadians/</i> Frances Swyripa <i>-Thoughts on The Ancient Mariner</i> <i>-Top Heavy</i>
2007-5008-21-2	1976	Correspondence
2007-5008-21-3	1977-1978	Correspondence
2007-5008-21-4	1980	Correspondence
2007-5008-21-5	1981	Correspondence
2007-5008-21-6	1982	Correspondence
2007-5008-21-7	1983	Correspondence
2007-5008-21-8	1984	Correspondence
2007-5008-21-9	1985-1986	Correspondence
2007-5008-21-10	1987	Correspondence
2007-5008-21-11	1988	Correspondence
2007-5008-21-12	1989	Correspondence
2007-5008-21-13	1990-1996	Correspondence
2007-5008-21-14	1998, 2001-2002	Correspondence
2007-5008-21-15	1970-1976	Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-22-1	1977-1978	Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-22-2	1979-1981	Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-22-3	1982-1984	Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-22-4	1985-1988	Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-22-5	1989-1990	Correspondence (Ukrainian)
2007-5008-22-6	1991-1995	Correspondence (Ukrainian)

Series 10: Biographical Information and Education

Scope and Content:

Series contains biographical information compiled by Fesenko's daughters including obituaries, speeches, reports of Fesenko's work, and articles about Fesenko in *Evangelical Truth* and *Glad Tidings*. The series also contains correspondence from Library and Archives Canada regarding the donation of some of Fesenko's papers. There are also class syllabi and drafts for papers written by Fesenko during his studies at Princeton Theological College.

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-22-7	1926-1927	Apologetics and Theism – Course syllabus
2007-5008-22-8	[Photocopied 200-?]	Celebrations and Milestones – Speeches
2007-5008-22-9	1927-1928	Evidences of Christianity - Course syllabus
2007-5008-22-10	[c. 1926]	Essays – Drafts and notes
2007-5008-22-11	[Between 1976-2003]	<i>The Evangelical Truth</i> – Articles on Fesenko and his work
2007-5008-22-12	[Photocopied 200-?]	<i>Glad Tidings</i> – Articles on Fesenko and his work
2007-5008-22-13	1926-1927	History of Religion - Course syllabus
2007-5008-22-14	[Photocopied 200-?]	Library and Archives Canada - Correspondence
2007-5008-23-1	2003	Obituaries for Fesenko
2007-5008-23-2	[Photocopied 200-?]	The Presbyterian Church in Canada – Reports on Fesenko's work

Series 11: Reference Materials

Scope and Content:

Sub-series contains periodicals, newspaper clippings, magazine articles and correspondence relating to life in the Ukraine under the Soviet Union as well as information on Ukrainians living in Canada. Sub-series also contains a listing of books read by Fesenko with some of his handwritten notes on these books.

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-23-3	n.d.	Book resources –Note cards of summaries
2007-5008-23-4	n.d.	Book resources – Note cards of summaries
2007-5008-23-5	n.d.	Book resources – Note cards of summaries
2007-5008-23-6	n.d.	Book resources – Note cards of summaries
2007-5008-23-7	n.d.	Book resources – Note cards of summaries
2007-5008-23-8	1925, 1927	Canadian Ranok Ukrainian Family Weekly – Periodical
2007-5008-23-9	[Photocopied 200-?]	Church Life – Newspaper articles
2007-5008-23-10	[between 1975-1990]	Life in Ukraine - Articles
2007-5008-23-11	[Photocopied 200-?]	People of Note – Correspondence and Obituaries
2007-5008-23-14	1979-1981	Persecuted Church – Articles and correspondence
2007-5008-20-15	1982-1989	Persecuted Church - Articles and correspondence
2007-5008-20-16	[Photocopied 199-?]	Ukrainians in Canada – Reports and articles re. national issues
2007-5008-20-17	[Between 1961-1998]	Ukrainians in Canada – Reports and articles re. religious affiliations
2007-5008-20-18	[Between 1967-1993]	Ukrainians in Canada – Reports and articles re. Ukrainian Torontonians

Series 12: Photographs

Scope and Content:

Series contains a photograph of Michael Fesenko's class at Princeton Theological Seminary and a photograph of the 81st General Assembly.

Note:

Approximately 173 lantern slides were removed from the textual records and placed in the Graphics Section of the Archives. Most of the slides are of landmarks and locations in areas such as Australia, New Zealand, England, Scotland and Jerusalem. Approximately 44 slides were produced by Presbyterian Publications and include images of Dr. Geddie in New Hebrides, depictions of the life of Jesus, and several Presbyterian ministers. A listing of the contents of the slides is stored with the slides. The two photographs of Stuart Hall, Princeton and the 81st General Assembly of the PCC were kept with the rest of the fonds.

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-25-1	[c. 1929?]	Students standing in front of Stuart Hall, Princeton Theological Seminary (Fesenko possibly in third row from front, seventh from left?)
2007-5008-25-2	1955	81 st General Assembly, Saint Andrew's Presbyterian Church, Toronto (Fesenko in back row, third from right)

Series 13: Audio Recordings

Scope and Content:

Series contains audio recordings of some of Fesenko's Trans-World Radio and CBC sermon broadcasts as well as recordings of gospel songs. Related material including text for some of the sermons in the audio recordings can be found in the Radio and Television Broadcasts series.

Note:

The audio recordings have been kept with the fonds.

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-26-1	n.d.	"Baptist to Monaco" broadcast – Audio reel
2007-5008-26-2	1961	Christmas Sermon Broadcast – Audio reel
2007-5008-26-3	1962	Easter Sermon Broadcast – Audio reel
2007-5008-26-4	1963	Christmas Sermon Broadcast – Audio reel
2007-5008-26-5	31 May 1964	Church Service – Audio reel
2007-5008-26-6	1965	Christmas Sermon Broadcast – Audio reel
2007-5008-26-7	1965	Easter Sermon Broadcast – Audio reel
2007-5008-27-1	1965	Easter Sermon Broadcast – Audio reel
2007-5008-27-2	1966	Christmas Sermon Broadcast – Audio reel
2007-5008-27-3	1966	Easter Sermon Broadcast – Audio reel
2007-5008-27-4	1967	Christmas Sermon Broadcast – Audio reel
2007-5008-27-5	1967	Easter Sermon Broadcast – Audio reel
2007-5008-27-6	1968	Easter Sermon Broadcast – Audio reel
2007-5008-27-7	1972	Sermon for dedication of Oshawa window
2007-5008-28-1	1972	Bahrey – Kowalchuk Singer – Audio reel
2007-5008-28-2	1972	Christmas Sermon Broadcast – Audio reel
2007-5008-28-3	1972	Easter Sermon Broadcast – Audio reel
2007-5008-28-4	1972	Easter Sermon Broadcast – Audio reel
2007-5008-28-5	1973	Christmas Sermon Broadcast – Audio Reel
2007-5008-28-6	1975	Sermons #4- 6 – Audio reel
2007-5008-28-7	1975	Sermons #7-9 – Audio reel
2007-5008-29-1	1975	Sermon #12 – Audio reel
2007-5008-29-2	1975	Sermons #43-44 – Audio reel
2007-5008-29-3	1976	Sermons #1- 3 – Audio reel
2007-5008-29-4	1976	Sermons #10-11 – Audio reel
2007-5008-29-5	1976	Sermons #22-23 – Audio reel
2007-5008-29-6	1976	Sermons #26-27 – Audio reel
2007-5008-29-7	1976	Sermons #36-37 – Audio reel
2007-5008-30-1	1977	Christmas Sermon Broadcast – Audio Reel

<u>File Number</u>	<u>Date(s)</u>	<u>File Title</u>
2007-5008-30-2	11 Dec. 1977	Sermon– Audio reel
2007-5008-30-3	1977	Sermons #15 -16 –Audio reel
2007-5008-30-4	1977	Sermons #17- 18 – Audio reel
2007-5008-30-5	1977	Sermons #21- 22 – Audio reel
2007-5008-30-6	1977	Sermons #29-30 – Audio reel
2007-5008-31-1	1977	Sermons #35- 37 – Audio reel
2007-5008-31-2	1979	Easter Sermon Broadcast – Audio reel
2007-5008-31-3	n.d.	Ukrainian Gospel Hour (Songs #1-9)
2007-5008-31-4	n.d.	Ukrainian Gospel Hour (Songs #1-13)
2007-5008-31-5	n.d.	Ukrainian Gospel Hour (Songs #14-24)